

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 36 (1960-1961)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 20 mm Fliegerabwehrgeschütz OERLIKON

mit Gurtzuführung,  
 $V_0 = 1050 \text{ m/sec.}$   
Kadenz = 1000 Sch/min.

zum Aufbau auf  
Lastwagen

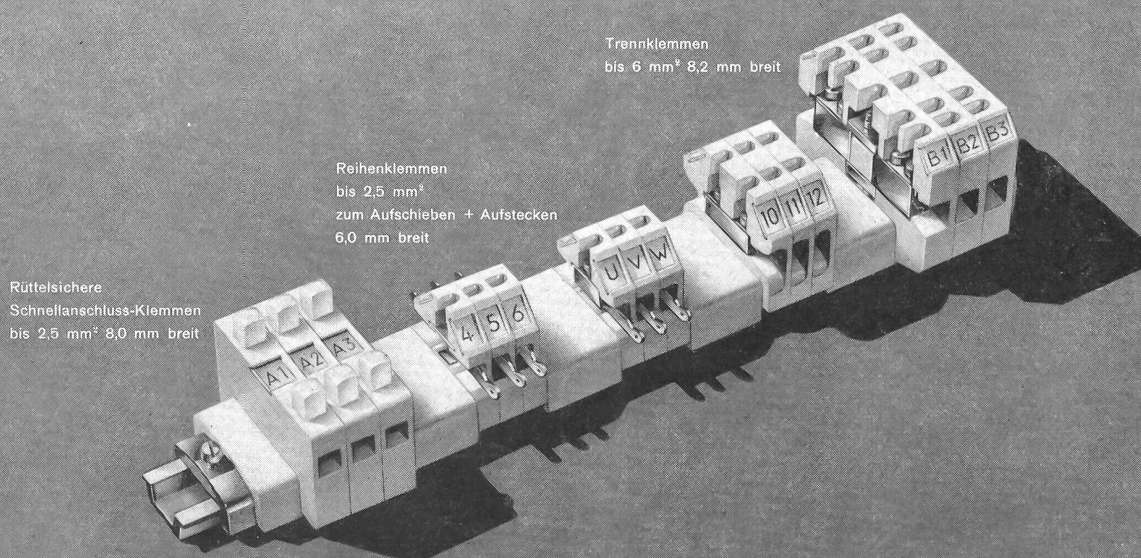
Schiffe

Eisenbahnzüge

oder als ortsfeste  
Anlagen

WERKZEUGMASCHINENFABRIK OERLIKON BÜHRLE + CO. ZÜRICH-OERLIKON

## Neue Woertz-Klemmen zum bewährten Normalprofil



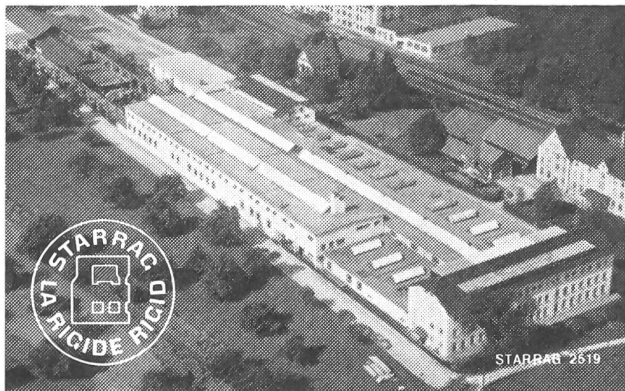
Rüttelsichere  
Schnellanschluss-Klemmen  
bis  $2,5 \text{ mm}^2$  8,0 mm breit

Reihen-klemmen  
bis  $2,5 \text{ mm}^2$   
zum Aufschieben + Aufstecken  
6,0 mm breit

Trennklemmen  
bis  $6 \text{ mm}^2$  8,2 mm breit



**OSKAR WOERTZ, BASEL**  
FABRIK ELEKTROTECHN. ARTIKEL  
MARGARETHENSTRASSE 36-38 TELEPHON (061) 345550



## Starrfräsmaschinen AG, Rorschacherberg

Fabrikationsprogramm:

Original STARR-Konsol-Fräsmaschinen  
(Horizontal-Vertikal-Universal)

Original STARR-Bett-Fräsmaschinen (Horizontal-Vertikal)  
Original STARR-Portal-Fräsmaschinen

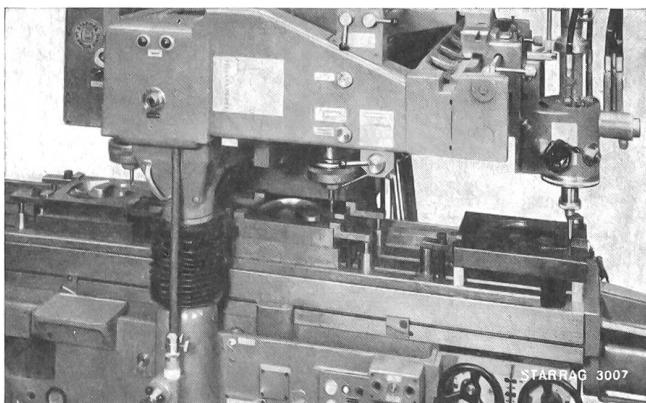
**Alle diese Maschinen können auch mit Hydrokopiereinrichtungen  
versehen werden**

Original STARR-Hydrokopier-FRÄSAUTOMATEN

Original STARR-Spezial-Fräsmaschinen für:  
Turbinschaufeln, -füße, Impeller, Düsenringe, Schiffspropeller,  
Rotornuten, Flugzeugflügelbleche, -holmen, Langgewinde,  
Zahnstangen, Keilwellen, Zahnwalzen,  
Schreibmaschinensegmente, Textilmaschinenschilder,  
Keilnuten, Pleuelstangen, Nocken- und Kurbelwellen,  
Weichenzungen, -herzstücke, Lokomotivrahmen usw.

## • Zeitgewinn • Größere Genauigkeit

Beim **gleichzeitigen** Kopierfräsen beider Gesenkhälften von  
ein und derselben Schablone (spiegelbildlich)



auf STARR-Hydrokopier-Fräsmaschine KA-200/2

Verkauf:

**Pestalozzi & Co. Zürich 22**



**Charakter**

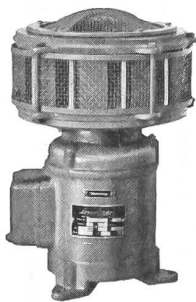
**Typen**  
rauchen  
die  
Zigarre  
mit  
**Charakter**

**Blauband**  
Sie ist leichter  
als manche glauben!



# Alarmsirenen

für Luftschutz und Feuerwehr



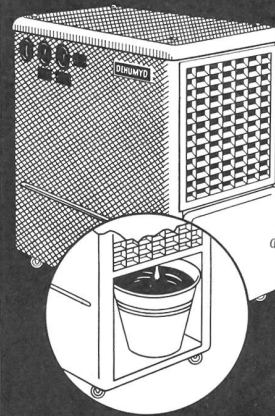
in allen Ausführungen, mit und ohne Schutzdach  
seit Jahrzehnten bewährt



BÜLACH-ZÜRICH

TELEPHON (051) 961143

# Schäden durch Feuchtigkeit?



Sichere Abhilfe schaffen  
die automatischen

## Elektro-Entfeuchter DEHUMYD

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Vorteilhaft für Bau - Austrocknung. Günstige Mietbedingungen.

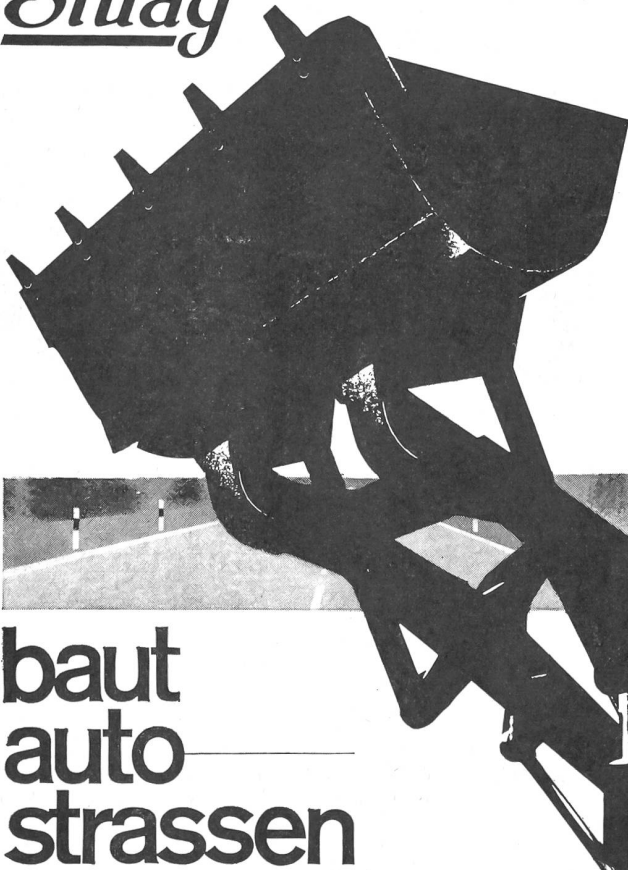
Fabrikation und Vertrieb

# Pretema AG

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. 051 / 231714

# Stuag



# baut auto strassen



PILATUS FLUGZEUGWERKE AG. STANS NIDW.

Tel. (041) 84 14 46

## Konstruktion und Bau von Flugzeugen

für Militär und zivilen Bedarf  
Herstellung von Einzelteilen für Zellen  
Revisionen und Reparaturen

## PILATUS-AIR-SERVICE

Abfertigung und Wartung für Taxiverkehr und  
fakultative Passagier- und Luftfrachtlinien

Revisionen und Reparaturen von Sportflugzeugen.

ZÜRICH-KLOTEN

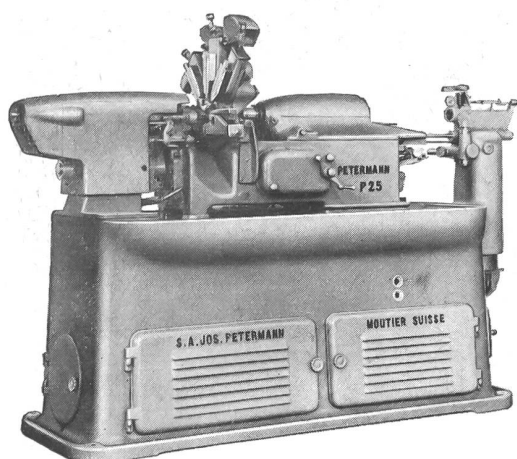
Tel. (051) 93 73 87

GENÈVE-COINTRIN

Tel. (022) 3 53 65



## TOURS AUTOMATIQUES



Spécialités: Tours de haute précision pour toutes industries  
Machines à tailler les roues et les pignons  
Machines à fraiser et raboter les cames

**S.A. JOS. PETERMANN/MOUTIER**



## Armaturen

für  
Anstalten und Labor

Duschen-Anlagen



Metallgießerei und  
Armaturenfabrik

**R. Nußbaum & Co. AG Olten**

Telephon 062.52861

Stand 26/507

**SANDVIK SCHWEDEN STAHL**

# NOTZ STAHL

**BIEL TÉL. (032) 25522**



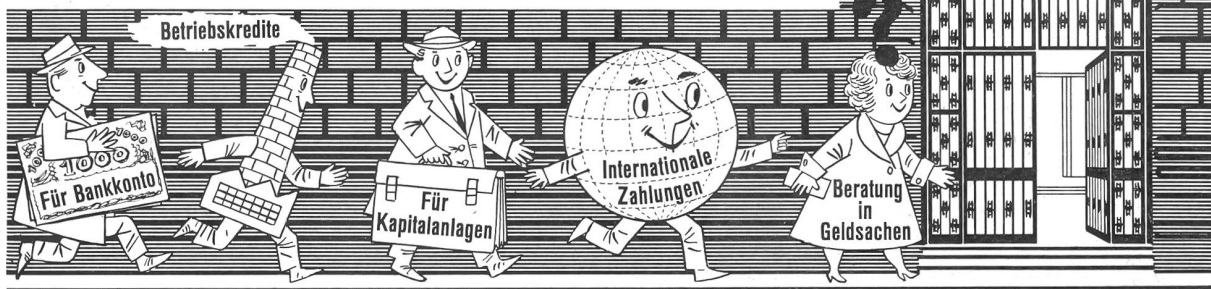
## Ochsner

Alle Geräte  
für Kehrrichtabfuhr  
und  
Strassenreinigung

**J. OCHSNER + CIE. AG. ZÜRICH 1, Bahnhofstr. 57a**

## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Die Bank für jedermann



## Präzisions- 6-Kant-Muttern

von M 3 — M 20,  
aus Weichstahl, SM-Stahl,  
Bunt- und Leichtmetall  
fabrizieren  
wir seit 50 Jahren als Spezialität



Fabrik-Marke Marque de fabrique

Aktiengesellschaft

**SCHRAUBENFABRIK EVA AARAU**  
G E R. 1908 TEL. NO. (064) 2.36.37



## Echtes Leder

hat sich seit Jahrtausenden bewährt. Es ist dauerhaft, zäh und elegant und befriedigt die höchsten Ansprüche.

Unsere Hauptartikel, hergestellt aus erstklassigen und ausgesuchten Schweizer Häuten:

<b>Zeugleder</b>	für Militär- und Zivilbedarf
<b>Chromleder</b>	für Militär- und Zivilbedarf, für Sportartikel und für technische Zwecke
<b>Blankleder</b>	für Reiseartikel
<b>Vache-Croupons</b>	Marke GSB
<b>Rohhaut-Hämmer</b>	<b>Treibriemen und Saiten</b>
	<b>Technische Lederartikel</b>

GEBR. SCHNEIDER AG BIGLEN  
LEDER- UND RIEMENFABRIK



**H.R. SCHMALZ A.G.**  
STRASSENBAU + TIEFBAU  
UNTERNEHMUNG

**Bern**  
**Konolfingen**  
**Wengen**  
**Biberist**  
**Lausanne**  
**Sitten**  
**Eisten VS**

**1**  
Lacke und  
Farben  
Farb-  
beratungsdienst

**2**  
Chemische  
Produkte für  
Oberflächen-  
technik

**3**  
Textilhilfs-  
mittel

**4**  
Keim'sche  
Mineral-  
farben  
Silex  
Alleinvertretung

**Unsere 4 Abteilungen**

**HEINRICH WAGNER & CO.**

Chemische Werke      Zürich 48 Werdhölzlistrasse 79 Telefon 051/52 44 14

**Tipo Napoli und  
Spezialgriß-  
Frischeier-  
Teigwaren**



**Scolari**

Derendingen  
Telephon 065 / 3 64 24      seit 1853

**Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels**  
**KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK**  
TELEPHON (058) 4 41 50

**PRESSKORK** Platten von max. 1000×500×100 mm  
Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

**Preßkorkplatten kaschiert** mit Stoff, Harz und Paraffin-  
papier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

**Preßkork verarbeitet** zu Dichtungsscheiben und -ringen,  
Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

**Hotel Kurhaus Handeck**      *Berner Oberland*  
Ideales Ferienhotel an ruhiger und  
gesunder Lage      1417 m über Meer  
Telefon 036 . 5 61 32

**Hotel Grimsel-Hospiz**      *Berner Oberland*  
Best eingerichtetes und geführtes Passanten-  
Berghotel am Grimsel-Stausee      1960 m über Meer  
Telefon 036 . 5 61 22

**Berghaus Oberaar**      *Berner Oberland*  
Gut geführtes und eingerichtetes Touristen-  
Berghaus am Oberaargletscher      2400 m über Meer  
Telefon 036 . 5 61 15

**Kauft Waren stets mit Garantie...**  
**...an einer Plombe kennt man sie!**

Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) · Tel. (071) 4 28 22

**KURSAAL**

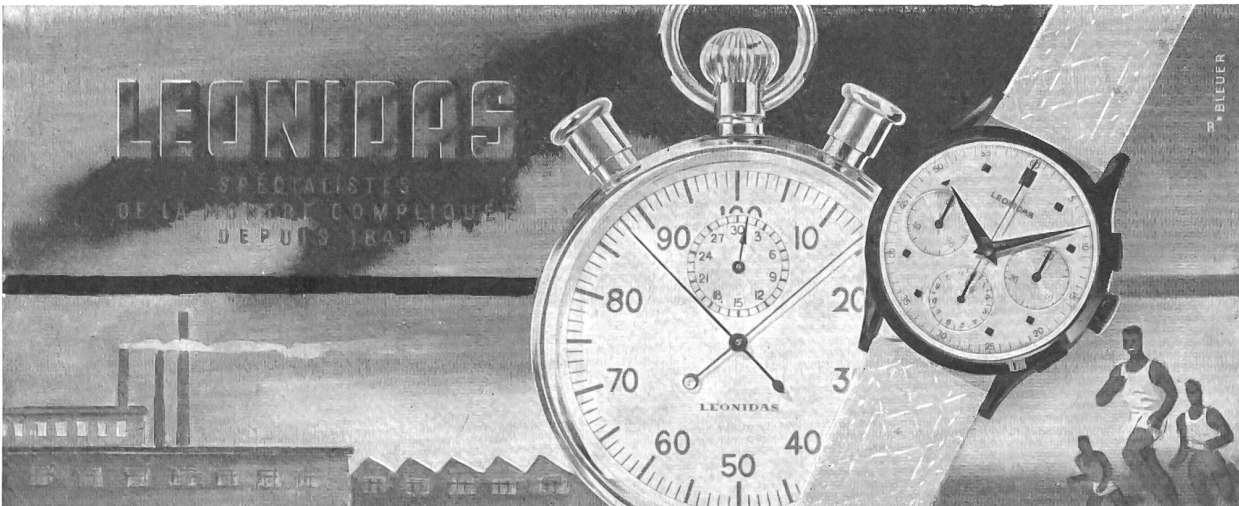
BERN

Im Herzen der Bundesstadt  
in prachtvoller Aussichtslage  
ein Dorado der Geselligkeit

Konzerte \* Dancing  
Boule-Spiel \* Miniaturgolf



**Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant**  
**Bosshard & Co. Zürich-Oerlikon Lack- und Farbenfabrik Telefon 051.485858**



**LEONIDAS**  
SPECIALISTES  
DE LA MONTRE COMPLIQUEE  
DEPUIS 1843

LEONIDAS

BLEUER

## STAHLBAU

Projektierung und Lieferung von Stahlkonstruktionen in geschweißten und genieteten Ausführungen

**WARTMANN & CIE. A.G.**  
**BRUGG**



Unsere Kessel-Schmiede-Abteilung liefert erstklassig ausgeführte Blecharbeiten für alle Zwecke

**KESSELSCHMIEDE**

## QUALITÄTSFARBEN

für jedes

**DRUCKVERFAHREN**



**Schiebewiderstände**

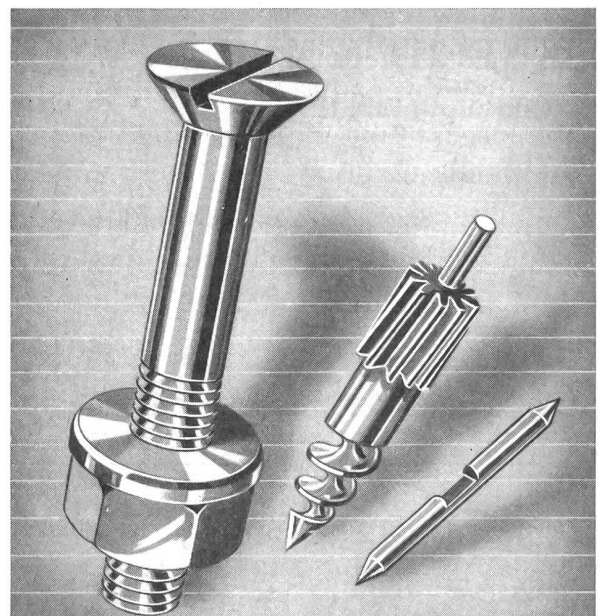
**Drehwiderstände**

**Schmelzpunktbestimmungs-Apparate**

**Mikroschlagmühlen**

**J. Culatti**

Feinmechanische Werkstätte  
Zürich 5 Limmatstraße 291



**DECOLLETAGE S.A.**  
GRENCHE (SUISSE)  
VIS ET DÉCOLLETAGES DE PRÉCISION



Aufbereitung und Desinfektion  
von Trink-, Bade-,  
Brauch- und Abwässern

# ISO-WASSERAUFBEREITUNG AG

Basel, Schützenmattstraße 43, Telephon (061) 2205 10



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind  
gut bedient.

Das gute Spezialgeschäft  
für alle elektrischen Haushaltartikel  
und Beleuchtungskörper

*Rudolf* **MAAG** & Cie.

Schweizergasse 6 Zürich 1 Telephon 252740

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen

## KNECHT & MEILE - WIL

Drahtwaren-Industrie

(St. G.)

Fabrikation von

Stacheldrähten / Drahtgeflechten  
Drahtgeweben / Drahtgittern  
in allen Ausführungen

Zu beziehen durch die Eisenwarenhandlungen

## Otto Frey Mechanische Buchbinderei Zürich 1

Oberdorfstraße 24  
Telefon 322118

Bindet Ihre

Kostenvoranschläge  
Baurechnungen  
Periodika in jeder Art  
innert kürzester Frist

Die Kletterberge an der Hyspa  
wurden durch uns im Spritzbetonverfahren erstellt

Ausführung von Betonförder-, Gunit- und Spritzbetonarbeiten,  
PERFO-Verankerungen

Fabrikation, Verkauf und Vermietung von Betonförder- und  
Spritzmaschinen, Injektionsapparaten,  
PERFO-Anker

# SPRIBAG

## SPRITZBAU AG WIDEN (AG)

Telefon 057.76394

Verlangen Sie Helvetia-Senf  
wenn Sie guten Senf wollen



**Der Kenner schätzt im Dienst  
und zu Hause:**



**ROCO Conserven Rorschach**



Die feinen  
Villars-Schokoladen  
mit frischer  
Schweizer Alpenmilch

**CHOCOLAT VILLARS**

Kompr. Sauerstoff  
Stickstoff-Preßluft  
Acetylen-Dissous  
1a staubfreies Karbid  
Lachgas  
Sämtliche Bedarfsartikel  
zum autog. Schweißen  
und Schneiden  
**Schweiß-Argon**

**Sauerstoffwerk  
Zürich AG**

Förrlibuckstraße 181  
Zürich 5  
Telefon 051.42 03 22



# LONGINES

*Flagship*  
automatic

LONGINES  
*Flagship*  
automatic

La montre de classe,  
aux lignes racées.  
Automatique -  
Seconde au centre -  
Médaillon gravé ou  
frappé dans le fond  
du boîtier.

Or 18 ct. dep. Fr. 585.-  
Acier inoxydable  
dep. Fr. 275.-

Il est évident que  
tous nos modèles sont  
antimagnétiques et  
efficacement protégés  
contre les chocs.

*Le temps est un grand maître...*

mais vous n'épuiserez jamais le plaisir de posséder  
une montre robuste, précise, finement élégante  
et qui ne vieillit pas.

LONGINES, fabriquée selon les conceptions les plus modernes  
de la technique, avec une maîtrise du métier que seuls plus de  
deux siècles d'expériences peuvent donner, appose sur ses montres  
le sceau de la qualité.

A l'usage, vous vous apercevrez que cette qualité est à l'échelle  
des exigences les plus rigoureuses.

LONGINES MONTRE SUISSE DE PRÉCISION

Chronomètreur officiel des Championnats d'été et d'hiver de l'Armée et de plus de 3000 manifestations  
sportives dans le monde entier au cours de ces dernières années